



REAL ESTATE AND HOTEL INVESTMENT FORUM
不動産 & ホテル 投資 フォーラム

future AMBITION

Insights you need today, to set trends tomorrow.

明日を読み解くための見識を今、その手に

Monday, 23 October 2017 | Conrad Tokyo

日程 / Date: 2017 年 10 月 23 日 (月) / Monday, 23 October 2017

時間 / Time: 13:30-18:05 (18:05～カクテルパーティー / followed by networking cocktail, starting from 18:05)

会場 / Venue: コンラッド東京 アネックス (別棟) 2F「風波」 / Conrad Tokyo Annex 2F Kazanami Ballroom

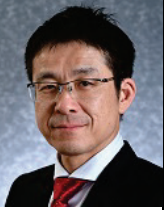
アクセス / Access: <http://www.conradtokyo.co.jp/access/>

協賛 / Sponsored by :



事前登録 / Registration: <http://interact.jll.com/rehif2017-agenda>

時間 Time		講演タイトル Title	登壇者 / Presenter
13:00		受付 Registration	
13:30		開会のご挨拶 Opening Remarks	JLL 日本 代表取締役社長 河西 利信 Toshinobu Kasai, Managing Director / Country Head, JLL Japan
13:35		基調講演 - 激動する世界の政治経済 と "JAPAN" Keynote Presentation - "Opportunity" Global Turbulences and "Japan Opportunities"	ウィズダムツリー・ジャパン 最高経営責任者 (CEO) イエスパー・コール氏 Jesper Koll, Chief Executive Officer, WisdomTree Japan K.K.

14:15		日本不動産市場の動向 Japan Real Estate Market	JLL 日本 リサーチ事業部長 赤城 威志 Takeshi Akagi, Head of Research, JLL Japan
14:30	    	インベスターパネル - Investor Panel - Why the Sudden Interest in Alternatives Real Estate Sectors in Japan?	株式会社キュラーズ 代表取締役社長 スティーブ・スポーン氏 Stephen Spohn, President and Representative Director, Quraz, Ltd. デジタル・ジャパン・インベストメントマネージメント合同会社 Digital Realty ディレクター 設計工事部門 山本 俊治氏 Toshiharu Yamamoto, Director Design & Construction, Digital Realty, Digital Japan Investment Management G.K. オライオン・パートナーズ・ジャパン 日本における代表者 スティーブン・ジェイ・バス氏 Steven Jay Bass Ph.D., Partner, Real Estate Group, Orion Partners Japan 住商リアルティ・マネジメント株式会社 代表取締役社長 矢野 秀樹氏 Hideki Yano, President & CEO, Sumisho Realty Management Co.,Ltd. <u>モデレーター/Moderator</u> JLL 日本 & 韓国 ディレクター インダストリアル キャピタル マーケット ペルハム ヒギンス Pelham Higgins, Director, Industrial Capital Markets JLL Japan & Korea
15:20		コーヒーブレイク Coffee Break	

15:40	   	JLL パネル - 日本の不動産はもう“売り”？ まだまだ“買い”？ JLL Panel - Is Japanese real estate already a “sell” or still a “buy”?	JLL ホテルズ & ホスピタリティグループ アジア CEO スコット・ヘザリントン Scott Hetherington, Chief Executive Officer, Asia Hotels & Hospitality Group, JLL Asia Pacific JLL ヘッド オブ キャピタルマーケットリサーチ 東南アジア レジーナ・リム Regina Lim, Head of Capital Markets Research, Southeast Asia, JLL JLL 中国 インターナショナル・キャピタルグループ リージョナル・ディレクター ダレン・シャー Darren Xia, Regional Director, International Capital Group, JLL China <u>モデレーター / Moderator</u> JLL 日本 取締役 執行役員 キャピタルマーケット事業部長 水野 明彦 Akihiko Mizuno, Board Member & Executive Officer, Head of Capital Markets, JLL Japan
16:30		日本ホテルマーケット動向 Japan Hotel Market	JLL 日本 執行役員 ホテルズ & ホスピタリティ事業部 副部長 寺田 八十一 Yasokazu Terada, Managing Director, Hotels & Hospitality Group, JLL Japan
16:45	 	人工知能 (AI) 及びビッグデータの不動産・ホテル業界への影響 ～ 法的課題は何か Artificial Intelligence and Big Data in Real Estate & Hotels: Navigating the Legal Challenges	ベーカー & マッケンジー法律事務所 (外国法共同事業) Baker & McKenzie (Gaikokuho Joint Enterprise) パートナー 外国法事務弁護士・イングランド及びウェールズ弁護士 高瀬 健作氏 Kensaku Takase Esq., Partner, Registered Foreign Lawyer in Japan, Attorney at Law admitted in England and Wales パートナー 弁護士・ニューヨーク州弁護士 池田 成史氏 Seishi Ikeda Esq., Partner, Attorney at Law admitted in Japan and New York

17:05	     	ホテルパネル - HOTEC=ホテル収益に貢献 するテクノロジー Hotel Panel - HOTEC = Hotel + Technology, for profit enhancement	ヒルトン デジタルデータ分析マネージャー アジア太平洋地区担当 ゴーラブ・クマー氏 Gaurav Kumar, Manager, Manager-Digital Analytics, Asia Pacific, Hilton ヒルトン 上席開発統括本部長 日本・ミクロネシア地区担当 藤本 博久氏 Hirohisa Fujimoto, Senior Regional Director of Development, Japan and Micronesia, Hilton メトロエンジン株式会社 代表取締役 CEO 田中 良介氏 Ryosuke Tanaka, CEO, Metroengines Inc. 株式会社タイムデザイン 代表取締役社長 高松 祐三氏 Yuzo Takamatsu, President & CEO, Time Design Co., Ltd. JLL 日本 エナジー&サステナビリティサービス事業部長 奥田 知康 Tomoyasu Okuda, Head of Energy and Sustainability Services, JLL Japan モデレーター/Moderator JLL 日本 取締役 & 執行役員 ホテルズ & ホスピタリティ事業部 マネージングディレクター 沢柳 知彦 Tomohiko Sawayanagi, Board Member and Executive Officer, Managing Director, Hotels & Hospitality Group Japan, JLL Japan
17:55		ライブ投票 Live Poll	
18:05		ネットワーキングカクテ ル Networking Cocktail	
19:30		終了 End of Event	

事前登録/Registration: <http://interact.jll.com/rehif2017-agenda>

ご注意事項 / Notes:

- ・ プログラムは予告なしに変更する可能性があります / Agenda is subject to change.
- ・ このイベントへのご参加は、招待者のみとさせていただきます。 / This is an invitation only event and prior registration is required.
- ・ 定員になり次第、参加登録を締め切らせていただきますので、お早目にご登録ください。 / Registration will close when the capacity is exceeded. Please make your registrations early.
- ・ 同一会社より多数のお申込みを頂いた場合、人数の調整をさせていただく場合がございます。 / If multiple entries are received from the same company, we may request to limit the number of attendees per company. Thank you for your understanding.
- ・ イベント当日、ビデオ、カメラ撮影がございます。 / Please note there will be a videographer and photographer at the event.

お問い合わせ先 / Contact:

Real Estate and Hotel Investment Forum 事務局 / Real Estate and Hotel Investment Forum

Email: JLLJapan.REHIF@ap.jll.com